

( 4 )  
( N° 251 )

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 15 MAI 1924.

---

Proposition de loi portant création d'un fonds spécial en faveur  
des invalides et accidentés du travail.

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

MESSIEURS,

Au lendemain des terribles événements de la guerre, les nombreuses catégories sociales sollicitaient du Parlement, une législation spéciale en leur faveur.

Les anciens combattants réclamaient l'institution du fonds dit : *Dotation des Combatants*. Les invalides de la guerre exigeaient réparation, par l'attribution d'une rente annuelle, en rapport avec le degré d'invalidité. Les veuves et orphelins de la guerre, les sinistrés, les déportés, réclamaient, à juste titre, l'intervention financière de la nation. Nombreuses sont les lois adoptées par les Chambres en faveur de ces diverses catégories de citoyens.

Dans le domaine de la législation sociale, sous l'empire des conjectures économiques, le législateur fut amené, à deux reprises différentes, à modifier la loi réglementant les conditions de réparations pour dommages causés par suite d'accidents du travail.

Le salaire maximum de base était fixé, par la loi du 24 décembre 1903, à 2,400 francs. Une première revision du chiffre, en date du 19 septembre 1919, augmenta cette base et la porta à 4,000 francs; puis, en 1921, nouvelle revision qui majora à nouveau ladite base en la fixant à 7,000 francs.

Si ces modifications successives avaient l'avantage de mettre les dispositions nouvelles en harmonie avec la situation économique en faveur des éclopés du travail, elles avaient aussi le douloureux inconvénient de laisser derrière elles une multitude d'infortunées victimes, elles aussi, d'accidents du travail survenus avant que ces modifications soient adoptées et deviennent ainsi la loi commune.

Ces accidents, nous pouvons les ranger en deux catégories :

1° Les sinistrés avant la date de juillet 1905 (leur régime était réglé par la juridiction civile).

2° Ceux dont la réparation fut fixée par la loi forfaitaire du 24 décembre 1903, salaire de base : 2,400 francs.

Abandonnés à leur triste sort, ces malheureuses victimes atteintes par l'adversité, s'associèrent, à leur tour, en une fédération dite « Des Invalides du Travail et de la Paix » et firent entendre à chaque occasion, leur indicible souffrance, leur cruelle misère.

Nous ne pourrions donner une meilleure photographie de l'état de misère de ces dignes et intéressantes victimes, qui, au temps où elles étaient valides, apportèrent toute leur intelligence et leur force de travail à la prospérité économique du pays, qu'en reproduisant les révélations que nous fournit l'enquête faite par la Fédération provinciale de Liège des Invalides et Accidentés du Travail :

a) *Réparation accordée par la juridiction civile :*

Accidents de 1899 : veuves sans enfant . . . . .	rente annuelle fr.	568 »
Id. de 1897 : veuves avec 2 enfants . . . . .	id.	360 »
Id. de 1902 : amputation d'une jambe . . . . .	id.	240 »
Id. de 1901 : amputation d'un bras . . . . .	id.	192 »
Id. de 1904 : perte d'un œil . . . . .	id.	000 »

b) *Réparation accordée par la loi du 24 décembre 1903 :*

Accidents de 1910 : veuves sans enfant . . . . .	rente annuelle fr.	655 30
Id. de 1906 : veuves avec 2 enfants . . . . .	id.	712 50
Id. de 1913 : amputation d'une jambe 80 % . . . . .	id.	434 80
Id. de 1917 : amputation d'un bras 75 % . . . . .	id.	243 80
Id. de 1916 : perte d'un œil 35 % . . . . .	id.	114 45

Éloquent, mais douloureux tableau de misères, qui s'aggraverait encore davantage si une enquête générale pouvait se produire.

Le principe de la rétroactivité d'une loi étant contesté et contestable, ces deux catégories de sinistrés furent inévitablement exclus du bénéfice des dispositions nouvelles. Il n'était cependant moralement pas possible de laisser végéter à l'État, de permanence et dans une misère profonde, ces victimes du travail.

Par voie budgétaire on s'efforça d'y apporter quelques atténuations. En 1920, un crédit de 8,500,000 francs figura au Budget de l'Industrie et du Travail. En 1921, un crédit de 5,000,000 francs fut inscrit à ce même budget. En 1922, nouveau crédit de 4,300,000 francs. Enfin, en 1923, M. Falony à la Chambre, et M. Damas au Sénat, réclamaient une augmentation de ce crédit.

Confiés à la Caisse de prévoyance et de secours, pour la répartition, ces crédits n'étaient attribués qu'en faveur des accidentés tombant sous l'application de la loi du 24 décembre 1903, à l'exclusion des accidentés régis par la juridiction civile.

D'autre part les réductions successives de ce crédit, ont montré le caractère précaire de l'intervention budgétaire, et a soulevé de vives appréhensions parmi les victimes intéressées.

Nous avons pensé qu'il était nécessaire de rassurer ces malheureux et de stabiliser leur droit en garantissant, par voie législative, l'inscription de ce crédit au Budget de l'Industrie et du Travail, en même temps que de leur assurer une part de responsabilités et de gestion dans la répartition de ce crédit. C'est le but que nous poursuivons, en soumettant à votre approbation, notre proposition de loi.

Nous nous permettons d'espérer que notre initiative rencontrera l'appui de l'unanimité des membres de la Chambre, et que cette proposition de loi sera votée à bref délai.

E. VAN WALLEGHEM.

---

( N° 251 )

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

---

VERGADERING VAN 15 MEI 1924

Wetsvoorstel tot vestiging van een bijzonder fonds ten bate van  
de invaliden en slachtoffers van arbeidsongevallen.

## TOELICHTING

MIJNE HEEREN.

Na de schrikkelijke gebeurtenissen van den oorlog, werd door de talrijke maatschappelijke klassen een bijzondere wetgeving te hunnen bate aangevraagd.

De oud-strijders eischten de instelling van het Fonds genaamd *Dotatie der Strijders*. De oorlogsinvaliden eischten eene vergoeding, door toekenning eener jaarlijksche rente, in overeenstemming met den graad van invaliditeit. De oorlogsweduwen en oorlogsweezen, de geteisterden, de weggevoerden eischten terecht de financieele tusschenkomst van de Natie. Talrijk zijn de wetten, die door de Kamers ten bate van die onderscheidene categorieën van burgers werden aangenomen.

Inzake Sociale wetgeving, werd de wetgever, ten gevolge van de economische toestanden, er tweemaal toegebracht, wijzigingen te brengen in de wet tot regeling van de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeidsongevallen.

Het maximum-aanvangsloon werd door de wet van 24 December 1903 bepaald op 2,400 frank. Bij eene eerste herziening van dit cijfer, den 19<sup>e</sup> September 1919, werd dit aanvangsloon verhoogd en op 4,000 frank gebracht, terwijl het in 1921 opnieuw gewijzigd en tot 7,000 frank opgevoerd werd.

Indien deze achtereenvolgende wijzigingen het voordeel opleverden, ten bate van de slachtoffers van arbeidsongevallen de nieuwe bepalingen in overeenstemming te brengen met den economischen toestand, tevens leverden zij het bedroevend bezwaar op, zonder vergoeding te laten tal van ongelukkigen, die ook slachtoffers van arbeidsongevallen waren eer die wijzigingen tot stand kwamen en aldus de gemeene wet werden.

Die slachtoffers kunnen in twee categorieën ingedeeld worden :

1° De slachtoffers van een ongeval overkomen vóór Juli 1903 (hun toestand werd door de burgerlijke rechtbanken geregeld);

2° Zij, wier vergoeding eens voor al werd bepaald door de wet van 24 December 1903: aanvangsloon, 2,400 frank.

Die ongelukkige slachtoffers, aan zich zelf overgelaten, door tegenspoed getroffen, vereenigden zich, op hunne beurt, in eenen Bond genaamd : « De Arbeids- en Vredesinvaliden » ; bij elke gelegenheid kloegen zij hun onuitsprekelijk lijden, hunne wreede ellende aan.

Den ellendigen toestand van die waardige en belangwekkende slachtoffers, welke, wanneer zij in 't bezit waren van hunne volle kracht, hun volle verstand en hunne volle arbeidskracht wijdden aan de economische welvaart van het land, kunnen wij niet beter weergeven dan door het mededeelen van de inlichtingen, welke ons zijn geleverd door den Provinciaalen Bond der Luiksehe Invaliden en Slachtoffers van Arbeidsongevallen.

a) *Vergoeding verleend door de burgerlijke rechtbanken :*

Ongevallen in 1899 : weduwen zonder kinderen .	jaarlijksche rente fr.	568 »
Id. in 1897 : weduwen met 2 kinderen .	id.	360 »
Id. in 1902 : afzetten van een been. . .	id.	240 »
Id. in 1901 : afzetten van een arm. . .	id.	192 »
Id. in 1904 : verlies van een oog . . .	id.	000 »

b) *Vergoeding verleend door de wet van 24 December 1903 :*

Ongevallen in 1910 : weduwen zonder kinderen .	jaarlijksche rente fr.	655 30
Id. in 1906 : weduwen met 2 kinderen .	id.	712 50
Id. in 1913 : afzetten van een been 80 t. h.	id.	434 80
Id. in 1917 : afzetten van een arm 73 t. h.	id.	213 80
Id. in 1916 : verlies van een oog 35 t. h.	id.	114 45

Welsprekend, doch bedroevend beeld dier ellende, dat nog akeliger zou voorkomen, indien men tot een algemeen onderzoek kon overgaan.

Daar het beginsel van de terugwerkende kracht eener wet betwist wordt en kan betwist worden, werd het voordeel van de nieuwe bepalingen onvermijdelijk ontzegd aan die twee categorieën van slachtoffers. Zedelijkerwijs gesproken, kon men nochtans die slachtoffers van den arbeid niet voortdurend prijs geven aan een kommervol bestaan, aan een groote ellende.

Men trachtte dit eenigszins te verbeteren door middel van de begrooting. In 1920 kwam een crediet van 8,500,000 frank in de Begrooting van Nijverheid en Arbeid voor. In 1921 bedroeg dit crediet 5,000,000 frank ; in 1922 bedroeg het 4,300,000 frank. Eindelijk werd, in 1923, eene verhooging van dit crediet aangevraagd door den heer Falony in de Kamer en den heer Damas in den Senaat.

Deze credieten, ter beschikking van de Voorzorgs- en Hulpkas gesteld tot verdeeling, werden alleen toegekend aan de slachtoffers vallende onder de toepassing der wet van 24 December 1903, met uitsluiting van de slachtoffers beheerscht door de burgerlijke rechtbanken.

Anderzijds, is uit de achtereenvolgende verminderingen van dit crediet gebleken hoe weinig staat men kon maken op de tusschenkomst der Begrooting; uit dien hoofde waren de betrokken slachtoffers hoogst beangstigd.

Wij hebben het noodig geacht die ongelukkigen gerust te stellen en hun recht te bevestigen door de inschrijving van dit crediet in de Begrooting van Nijverheid en Arbeid te waarborgen door de wet; tevens zouden hun eenige verantwoordelijkheid en eenig medezeggenschap toegekend worden bij de verdeling van dit crediet. Dat is het doel van het wetsvoorstel, hetwelk wij U ter goedkeuring voorleggen.

Wij hopen dat ons initiatief door al de leden der Kamer zal gesteund worden en dat dit wetsvoorstel weldra zal aangenomen worden.

E. VAN WALLEGHEM.

---

**ANNEXE AU N° 251.**

**BIJLAGE VAN N° 251.**

**Proposition de loi portant création d'un fonds spécial en faveur des invalides et accidentés du travail.**

**Wetsvoorstel tot vestiging van een bijzonder fonds ten bate van de Invaliden en Slachtoffers van arbeidsongevallen.**

**ARTICLE PREMIER.**

Chaque année, il sera inscrit au Budget de l'Industrie et du Travail, un crédit spécial et dénommé « *Fonds des Invalides et Accidentés du Travail.* »

**EERSTE ARTIKEL.**

Ieder jaar wordt op de Begrooting van Nijverheid en Arbeid een bijzonder crediet uitgetrokken onder den naam van « *Fonds der invaliden en slachtoffers van arbeidsongevallen* ».

**ART. 2.**

Le montant du crédit sera fixé sur proposition du Conseil d'administration de la Caisse de Prévoyance, institué par la loi du 21 juillet 1890.

**ART. 2.**

Het bedrag van het crediet wordt bepaald op voorstel van den Beheerraad der Voorzorgskas, ingesteld door de wet van 21 Juli 1890.

**ART. 3.**

Ce crédit sera attribué au bénéfice des invalides et accidentés du travail ne tombant pas sous l'application de loi du 15 août 1923.

**ART. 3.**

Dit crediet wordt uitgekeerd ten bate van de invaliden en slachtoffers van arbeidsongevallen, die niet onder de toepassing der wet van 15 Augustus 1923 vallen

Pour la répartition du crédit, le Conseil d'administration de la Caisse de Prévoyance sera tenu d'élaborer un règlement d'administration publique, lequel sera soumis à l'approbation du Ministre de l'Industrie et du Travail et approuvé par arrêté royal.

Voor de verdeeling van dit crediet is de Beheerraad van de Voorzorgskas gehouden een reglement van openbaar bestuur op te maken, dat aan den Minister van Nijverheid en Arbeid tot advies voorgelegd en bij Koninklijk besluit goedgekeurd wordt.

Le Conseil d'administration s'adjoindra trois délégués désignés par l'Association Nationale des Invalides et Accidentés du Travail; trois délégués des

Aan den Beheerraad worden toegevoegd drie afgevaardigden, aangewezen door de Nationale Vereeniging der Invaliden en Slachtoffers van arbeids-

Organisations syndicales ouvrières nationales. Ces délégués auront voix délibérative.

Un rapport sur la marche des opérations, publié sous la responsabilité du Conseil d'administration et signé par tous ses membres, sera adressé annuellement aux membres de la Chambres des Représentants.

ART. 4.

La présente loi entrera en vigueur, dès sa promulgation au *Moniteur officiel*.

ongevallen, en drie afgevaardigden van de Nationale inrichtingen der arbeiders-syndicaten. Die afgevaardigden hebben beraadslagende stem.

Elk jaar wordt, onder de verantwoordelijkheid van den Beheerraad en door al zijne leden onderteekend, een verslag uitgebracht over den gang der verrichtingen; dit verslag wordt elk jaar aan de leden van de Kamer der Volksvertegenwoordigers toe gezonden.

ART. 4.

Deze wet treedt in werking van af hare afkondiging in het « Staatsblad ».

E. VAN WALLEGHEM.

FRANZ FISCHER.

A. DELATTRE.

HENRI HEYMAN.

ÉDOUARD PECHER.